

## **PROPUESTA DE RESOLUCIÓN PROVISIONAL DE LA SEGUNDA CONVOCATORIA PARA LA CONCESIÓN DE SUBVENCIONES, EN RÉGIMEN DE CONCURRENCIA COMPETITIVA, PARA LA PUBLICACIÓN EN EL EXTRANJERO DE OBRAS ILUSTRADAS**

Ref. 02/ L0125 U10\_OBRES IL·LUSTRADES RES. PROVISIONAL (2ªC)

### **Hechos**

1. Por resolución de la directora del Consorcio del Institut Ramon Llull (en adelante, el Institut Ramon Llull), de 16 de abril de 2021 (DOGC n.º 8393, de 23 de abril de 2021) se abre la segunda convocatoria para la concesión de subvenciones, en régimen de concurrencia competitiva, para la publicación en el extranjero de obras ilustradas. (Ref. BDNS 558257).
2. Las solicitudes presentadas en el plazo establecido en la convocatoria de referencia constan en el expediente.
3. En fecha de 8 de julio de 2021 se reúne la comisión de valoración para analizar y evaluar las solicitudes presentadas.

### **Fundamentos de derecho**

1. La Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, y el Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.
2. El Decreto Legislativo 3/2002, de 24 de diciembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Finanzas Públicas de Cataluña.
3. El acuerdo de gobierno Acuerdo GOV/85/2016, de 28 de junio, por el que se aprueba la modificación del modelo tipo de bases reguladoras aprobado por el Acuerdo GOV/110/2014, de 22 de julio, por el que se aprueba el modelo tipo de bases reguladoras de los procedimientos para la concesión de subvenciones en régimen de concurrencia competitiva, tramitados por la Administración de la Generalidad y su sector público, y se aprueba su texto íntegro.
4. La resolución de 29 de enero de 2021, por la que se da publicidad a los acuerdos del Consejo de Dirección de 16 de diciembre de 2020 y 29 de enero de 2021 por los que se aprueban y se modifican las bases reguladoras del procedimiento para la concesión de subvenciones, en régimen de concurrencia competitiva, para la publicación en el extranjero de obras ilustradas.
5. La base 10 de las bases que rigen la convocatoria de concesión de subvenciones del Institut Ramon Llull para la publicación en el extranjero de obras ilustradas regula el procedimiento de concesión de las subvenciones.
6. La base 10.3 de las bases mencionadas establece que las solicitudes son analizadas por una comisión de valoración, nombrada en la convocatoria de las subvenciones, que contará con expertos externos.
7. La base 10.4 de dichas bases establece que corresponde al órgano instructor formular la propuesta de resolución provisional de concesión de las subvenciones.



## Resolución

Por lo tanto, resuelvo,

1. Proponer a los solicitantes que se detallan en Anexo como beneficiarios de las subvenciones por los importes y el objeto que en él se detallan.
2. Requerir, si procede, a los solicitantes propuestos como beneficiarios, que presenten la documentación requerida en el plazo de 10 días hábiles a contar desde el día siguiente de la publicación de la presente resolución.
3. Establecer que la falta de presentación de la documentación requerida, en el plazo de 10 días hábiles a contar desde el día siguiente de la publicación de la presente resolución, comporta el desistimiento de la solicitud.
4. Establecer que los solicitantes propuestos como beneficiarios de subvenciones disponen de 10 días hábiles, a contar a partir del día siguiente de la publicación de la presente resolución, para presentar alegaciones o desistir de su solicitud.

El órgano instructor

Antònia Andúgar Andreu

Barcelona, 22 de julio de 2021

## ANEXO

### **L0125 U10 N-OIL 377/21- 2**

Solicitante: Saber e Ler Editora, Ltda

Fechas: octubre 2021

Actividad: publicación en portugués (Brasil) de la obra *Gràcies. Història d'un veïnat*, ilustrada y escrita por Rocio Bonilla

Ilustradora: Rocio Bonilla

Importe solicitado: 1.500,00 €

Importe subvencionable: 1.500,00 €

Puntuación propuesta: 36

Importe propuesto: 1.200,00 €

La comisión valora la solicitud presentada por la editorial Saber e Ler Editora, Ltda para la publicación en portugués de la obra *Gràcies. Història d'un veïnat*, ilustrada y escrita por Rocio Bonilla.

La comisión valora favorablemente el interés del conjunto de la propuesta (puntuación: 8), y el catálogo y la trayectoria de la editorial Saber e Ler Editora, Ltda, una editorial brasileña especializada en la publicación de libros educativos y obras de literatura infantil y juvenil, que cuenta en su catálogo con autores de renombre internacional como Guido van Genechten o Céline Lamour-Crochet (puntuación: 6).

La comisión valora muy positivamente la trayectoria profesional de la ilustradora, Rocio Bonilla (puntuación: 9), y la proyección internacional de la propuesta (puntuación: 8).

La comisión valora positivamente que el texto de la obra haya sido escrito originalmente en lengua catalana (puntuación: 5).

### **L0125 U10 N-OIL 443/21- 2**

Solicitante: Brainfood Media Mepe (Brainfood Publishing, Ltd)

Fechas: octubre 2021

Actividad: publicación en griego de la obra *Iaios, piranyes i altres històries*, ilustrada y escrita por Rocio Bonilla

Ilustradora: Rocio Bonilla

Importe solicitado: 1.100,00 €

Importe subvencionable: 1.100,00 €

Puntuación propuesta: 33

Importe propuesto: 806,67 €

La comisión valora la solicitud presentada por la editorial Brainfood Media Mepe (Brainfood Publishing, Ltd) para la publicación en griego de la obra *Iaios, piranyes i altres històries*, ilustrada y escrita por Rocio Bonilla.

La comisión valora favorablemente el interés del conjunto de la propuesta (puntuación: 7), y el catálogo y la trayectoria de la editorial Brainfood Media Mepe (Brainfood Publishing, Ltd), editorial



griega especializada en el ámbito de la literatura infantil y juvenil, que cuenta en su catálogo con autores de renombre internacional como Anne Miller o Yayo Kawamura (puntuación: 6).

La comisión valora muy positivamente la trayectoria profesional de la ilustradora, Rocio Bonilla (puntuación: 9), y la proyección internacional de la propuesta (puntuación: 6).

La comisión valora positivamente que el texto de la obra haya sido escrito originalmente en lengua catalana (puntuación: 5).

#### **L0125 U10 N-OIL 444/21- 2**

Solicitante: Brainfood Media Mepe (Brainfood Publishing, Ltd)

Fechas: octubre 2021

Actividad: publicación en griego de la obra *Gràcies. Història d'un veïnat*, ilustrada y escrita por Rocio Bonilla

Ilustradora: Rocio Bonilla

Importe solicitado: 1.100,00 €

Importe subvencionable: 1.100,00 €

Puntuación propuesta: 33

Importe propuesto: 806,67 €

La comisión valora la solicitud presentada por la editorial Brainfood Media Mepe (Brainfood Publishing, Ltd) para la publicación en griego de la obra *Gràcies. Història d'un veïnat*, ilustrada y escrita por Rocio Bonilla.

La comisión valora favorablemente el interés del conjunto de la propuesta (puntuación: 7), y el catálogo y la trayectoria de Brainfood Media Mepe (Brainfood Publishing, Ltd), editorial griega especializada en el ámbito de la literatura infantil y juvenil, que cuenta en su catálogo con autores de renombre internacional como Anne Miller o Yayo Kawamura (puntuación: 6).

La comisión valora muy positivamente la trayectoria profesional de la ilustradora, Rocio Bonilla (puntuación: 9), y la proyección internacional de la propuesta (puntuación: 6).

La comisión valora positivamente que el texto de la obra haya sido escrito originalmente en lengua catalana (puntuación: 5).

#### **L0125 U10 N-OIL-504/21-2**

Solicitante: Editorial Presença (Jacarandá)

Fechas: octubre 2021

Actividad: publicación en portugués de la obra *Quin pardall!*, ilustrada y escrita por Rocio Bonilla

Ilustradora: Rocio Bonilla

Importe solicitado: 1.260,00 €

Importe subvencionable: 1.260,00 €

Puntuación propuesta: 37

Importe propuesto: 1.036,00 €

La comisión valora la solicitud presentada por la editorial Presença (Jacarandá) para la publicación en portugués de la obra *Quin pardall!*, ilustrada y escrita por Rocio Bonilla.



La comisión valora favorablemente el interés del conjunto de la propuesta (puntuación: 8), y el catálogo y la trayectoria de la editorial Presença, una editorial de referencia en el mercado del libro en Portugal, que tiene un sello especializado en literatura infantil y juvenil, Jacarandá, con un amplio catálogo de autores y obras de gran prestigio internacional como Stephanie Blake, Oliver Jeffers o Axel Scheffler (puntuación: 8).

La comisión valora muy positivamente la trayectoria profesional de la ilustradora, Rocio Bonilla (puntuación: 9), y la proyección internacional de la propuesta (puntuación: 7).

La comisión valora positivamente que el texto de la obra haya sido escrito originalmente en lengua catalana (puntuación: 5).

#### **L0125 U10 N-OIL 505/21- 2**

Solicitante: Step by Step int. Publishing CO, Ltd AF group

Fechas: octubre 2021

Actividad: publicación en inglés de la serie por encargo de 5 títulos *Sometimes I fell: Orange, Green, Red, Yellow and Grey*, ilustrada y escrita por Harold Canizales

Ilustrador: Harold Canizales

Importe solicitado: 9.500,00 €

Importe subvencionable: 8.500,00 €

Puntuación propuesta: 25

Importe propuesto: 5.312,50 €

La comisión valora la solicitud presentada por la editorial Step by Step int. Publishing CO, Ltd AF group para la publicación en inglés de la serie por encargo de 5 títulos *Sometimes I fell: Orange, Green, Red, Yellow and Grey*, ilustrada y escrita por Harold Canizales.

La comisión valora favorablemente el interés del conjunto de la propuesta (puntuación: 6), y el catálogo y la trayectoria de la editorial Step by Step int. Publishing CO, Ltd AF group, una editorial china especializada en obras de literatura infantil y juvenil, y que cuenta en su catálogo con autores e ilustradores internacionales (puntuación: 6).

La comisión valora positivamente la trayectoria profesional del ilustrador, Harold Canizales (puntuación: 6), y la proyección internacional de la propuesta (puntuación: 7).

#### **L0125 U10 N-OIL 508/21-2**

Solicitante: Ipermedium Comunicazione e Servizi s.a.s. Lavieri (Lavieri edizioni)

Fechas: julio 2022

Actividad: publicación en italiano de la obra por encargo *Albert marziano in missione*, ilustrada por Christian Inaraja y escrita por Antonella Malvezzo

Ilustrador: Christian Inaraja

Importe solicitado: 2.000,00 €

Importe subvencionable: 2.000,00 €

Puntuación propuesta: 29

Importe propuesto: 1.450,00 €

La comisión valora la solicitud presentada por la editorial Ipermedium Comunicazione e Servizi s.a.s. Lavieri (Lavieri edizioni) para la publicación en italiano de la obra por encargo *Albert marziano in missione*, ilustrada por Christian Inaraja y escrita por Antonella Malvezzo.



La comisión valora favorablemente el interés del conjunto de la propuesta (puntuación: 7), y el catálogo y la trayectoria de la editorial Ipermedium Comunicazione e Servizi s.a.s. Lavieri (Lavieri Edizioni), una editorial italiana especializada en la publicación de obras de literatura infantil y juvenil (puntuación: 6).

La comisión valora positivamente la trayectoria profesional del ilustrador, Christian Inaraja (puntuación: 8), y la proyección internacional de la propuesta (puntuación: 8).

#### **L0125 U10 N-OIL 515/21- 2**

Solicitante: Straarup & Co

Fechas: abril 2022

Actividad: publicación en danés de la obra *Operació biquini*, ilustrada por Camille Vannier y escrita por Júlia Barceló

Ilustradora: Camille Vannier

Importe solicitado: 800,00 €

Importe subvencionable: 800,00 €

Puntuación propuesta: 31

Importe propuesto: 800,00 €

La comisión valora la solicitud presentada por la editorial Straarup & Co para la publicación en danés de la obra *Operació biquini*, ilustrada por Camille Vannier y escrita por Júlia Barceló.

La comisión valora favorablemente el interés del conjunto de la propuesta (puntuación: 7), y el catálogo y la trayectoria de la editorial Straarup & Co, una editorial danesa especializada en la publicación de obras de literatura infantil y juvenil (puntuación: 6).

La comisión valora positivamente la trayectoria profesional de la ilustradora, Camille Vannier (puntuación: 6), y la proyección internacional de la propuesta (puntuación: 7).

La comisión valora positivamente que el texto de la obra haya sido escrito originalmente en lengua catalana (puntuación: 5).

#### **L0125 U10 N-OIL 571/21- 2**

Solicitante: Step by Step int. Publishing CO, Ltd AF group

Fechas: noviembre 2021

Actividad: publicación en inglés de la serie por encargo de 5 títulos *Who lives in: Sea, Poles, Park, Jungle and Farm*, ilustrada y escrita por Harold Canizales

Ilustrador: Harold Canizales

Importe solicitado: 9.500,00 €

Importe subvencionable: 8.500,00 €

Puntuación propuesta: 25

Importe propuesto: 5.312,50 €

La comisión valora la solicitud presentada por la editorial Step by Step int. Publishing CO, Ltd AF group para la publicación en inglés de la serie por encargo de 5 títulos *Who lives in: Sea, Poles, Park, Jungle and Farm*, ilustrada y escrita por Harold Canizales.



La comisión valora favorablemente el interés del conjunto de la propuesta (puntuación: 6), y el catálogo y la trayectoria de la editorial Step by Step int. Publishing CO, Ltd AF group, una editorial china especializada en obras de literatura infantil y juvenil, y que cuenta en su catálogo con autores e ilustradores internacionales (puntuación: 6).

La comisión valora positivamente la trayectoria profesional del ilustrador, Harold Canizales (puntuación: 6), y la proyección internacional de la propuesta (puntuación: 7).

#### **L0125 U10 N-OIL 573/21- 2**

Solicitante: Data Status doo

Fechas: noviembre 2021

Actividad: publicación en serbio de la obra *El gran libro de los superpoderes*, ilustrada por Rocio Bonilla y escrita por Susanna Isern

Ilustradora: Rocio Bonilla

Importe solicitado: 1.100,00 €

Importe subvencionable: 900,00 €

Puntuación propuesta: 29

Importe propuesto: 580,00 €

La comisión valora la solicitud presentada por la editorial Data Status doo para la publicación en serbio de la obra *El gran libro de los superpoderes*, ilustrada por Rocio Bonilla y escrita por Susanna Isern.

La comisión valora favorablemente el interés del conjunto de la propuesta (puntuación: 7), y el catálogo y la trayectoria de la editorial Data Status doo, una editorial de referencia del sector del libro serbio y con un amplio catálogo de obras de literatura infantil y juvenil (puntuación: 7).

La comisión valora muy positivamente la trayectoria profesional de la ilustradora, Rocio Bonilla (puntuación: 9), y la proyección internacional de la propuesta (puntuación: 6).

#### **L0125 U10 N-OIL 574/21- 2**

Solicitante: Edizioni Corsare di Giuliana Fanti

Fechas: marzo 2022

Actividad: publicación en italiano de la obra *Kitsch!*, ilustrada por Dani Torrent y escrita por Daniela Iride

Ilustrador: Dani Torrent

Importe solicitado: 2.662,00 €

Importe subvencionable: 2.200,00 €

Puntuación propuesta: 29

Importe propuesto: 1.595,00 €

La comisión valora la solicitud presentada por la editorial Edizioni Corsare di Giuliana Fanti para la publicación en italiano de la obra *Kitsch!*, ilustrada por Dani Torrent y escrita por Daniela Iride.

La comisión valora favorablemente el interés del conjunto de la propuesta (puntuación: 7), y el catálogo y la trayectoria de la editorial Edizioni Corsare di Giuliana Fanti, una editorial especializada en la publicación de teatro y de obras ilustradas para público infantil y juvenil, con presencia de autores como Eva Sánchez o Sara Welponer, entre otros (puntuación: 7).





La comisión valora la trayectoria profesional del ilustrador, Dani Torrent (puntuación: 7), y la proyección internacional de la propuesta (puntuación: 8).

#### **L0125 U10 N-OIL 584/21- 2**

Solicitante: Orfeu Negro Unipessoal, Lda

Fechas: octubre 2021

Actividad: publicación en portugués de la obra *Manual de autodefensa*, ilustrada y escrita por Luciana Gutiérrez

Ilustradora: Luciana Gutiérrez

Importe solicitado: 1.100,00 €

Importe subvencionable: 1.100,00 €

Puntuación propuesta: 31

Importe propuesto: 757,78 €

La comisión valora la solicitud presentada por la editorial Orfeu Negro Unipessoal, Lda para la publicación en portugués de la obra *Manual de autodefensa*, ilustrada y escrita por Luciana Gutiérrez.

La comisión valora favorablemente el interés del conjunto de la propuesta (puntuación: 7), y el catálogo y la trayectoria de la editorial Orfeu Negro Unipessoal, Lda, una editorial portuguesa independiente con una importante colección de libros ilustrados para el público infantil, centrada tanto en los aspectos visuales como en la comunicación de ideas (puntuación: 9).

La comisión valora positivamente la trayectoria profesional de la ilustradora, Luciana Gutiérrez (puntuación: 8), y la proyección internacional de la propuesta (puntuación: 7).

#### **L0125 U10 N-OIL 585/21- 2**

Solicitante: Profil knjiga d.o.o.

Fechas: septiembre 2021

Actividad: publicación en croata de la obra *El monstre de colors*, ilustrada y escrita por Anna Llenas

Ilustradora: Anna Llenas

Importe solicitado: 1.500,00 €

Importe subvencionable: 1.500,00 €

Puntuación propuesta: 32

Importe propuesto: 1.066,67 €

La comisión valora la solicitud presentada por la editorial Profil knjiga d.o.o. para la publicación en croata de la obra *El monstre de colors*, ilustrada y escrita por Anna Llenas.

La comisión valora favorablemente el interés del conjunto de la propuesta (puntuación: 7), y el catálogo y la trayectoria de la editorial Profil knjiga d.o.o., editorial con un catálogo de obras de literatura infantil y juvenil, textos escolares y títulos de ficción y no ficción para adultos (puntuación: 6).

La comisión valora positivamente la trayectoria profesional de la ilustradora, Anna Llenas (puntuación: 8), y la proyección internacional de la propuesta (puntuación: 6).

La comisión valora positivamente que el texto de la obra haya sido escrito originalmente en lengua catalana (puntuación: 5).



**L0125 U10 N-OIL 586/21- 2**

Solicitante: Éditions Père Fouettard

Fechas: mayo 2022

Actividad: publicación en francés de la obra *Gràcies. Història d'un veïnat*, ilustrada y escrita por Rocio Bonilla

Ilustradora: Rocio Bonilla

Importe solicitado: 8.000,00 €

Importe subvencionable: 8.000,00 €

Puntuación propuesta: 38

Importe propuesto: 6.755,56 €

La comisión valora la solicitud presentada por la editorial Éditions Père Fouettard para la publicación en francés de la obra *Gràcies. Història d'un veïnat*, ilustrada y escrita por Rocio Bonilla.

La comisión valora favorablemente el interés del conjunto de la propuesta (puntuación: 8), y el catálogo y la trayectoria de la editorial Éditions Père Fouettard, especializada en literatura infantil y juvenil, y que ya ha publicado anteriormente obras de autores de la literatura catalana como Anna Llenas, Susanna Isern o Cristina Losantos (puntuación: 8).

La comisión valora muy positivamente la trayectoria profesional de la ilustradora, Rocio Bonilla (puntuación: 9), y la proyección internacional de la propuesta (puntuación: 8).

La comisión valora positivamente que el texto de la obra haya sido escrito originalmente en lengua catalana (puntuación: 5).

**L0125 U10 N-OIL 587/21- 2**

Solicitante: Francesco Brioschi Editore

Fechas: octubre 2021

Actividad: publicación en italiano de la serie de 2 títulos *Babymoni: A dinar! I Tinc por!*, ilustrada y escrita por Rocio Bonilla

Ilustradora: Rocio Bonilla

Importe solicitado: 2.500,00 €

Importe subvencionable: 2.500,00 €

Puntuación propuesta: 38

Importe propuesto: 2.111,11 €

La comisión valora la solicitud presentada por la editorial Francesco Brioschi Editore para la publicación en italiano de la serie de 2 títulos *Babymoni: A dinar! I Tinc por!*, ilustrada y escrita por Rocio Bonilla.

La comisión valora favorablemente el interés del conjunto de la propuesta (puntuación: 8), y el catálogo y la trayectoria de la editorial Francesco Brioschi Editore, un grupo editorial que tiene un sello especializado en literatura infantil y juvenil, Valentina Edizioni, y que cuenta con una destacada trayectoria en la publicación de obras de literatura catalana de autores como Eulàlia Canal o Elisenda Roca (puntuación: 8).

La comisión valora muy positivamente la trayectoria profesional de la ilustradora, Rocio Bonilla (puntuación: 9), y la proyección internacional de la propuesta (puntuación: 8).



La comisi3n valora positivamente que el texto de la obra haya sido escrito originalmente en lengua catalana (puntuaci3n: 5).

#### **L0125 U10 N-OIL 588/21- 2**

Solicitante: Publishing House Gorodets, Ltd

Fechas: septiembre 2021

Actividad: publicaci3n en ruso de la obra *De quan l'avi va desaparèixer!*, ilustrada por Quim Torres y escrita por Gl3ria Granell

Ilustrador: Quim Torres

Importe solicitado: 1.102,00 €

Importe subvencionable: 950,00 €

Puntuaci3n propuesta: 30

Importe propuesto: 633,33 €

La comisi3n valora la solicitud presentada por la editorial Publishing House Gorodets, Ltd para la publicaci3n en ruso de la obra *De quan l'avi va desaparèixer!*, ilustrada por Quim Torres y escrita por Gl3ria Granell.

La comisi3n valora favorablemente el inter3s del conjunto de la propuesta (puntuaci3n: 6), y el cat3logo y la trayectoria de la editorial Publishing House Gorodets, Ltd, una editorial independiente rusa de cat3logo generalista y con una notable selecci3n de obras de literatura infantil y juvenil (puntuaci3n: 6).

La comisi3n valora la trayectoria profesional del ilustrador, Quim Torres (puntuaci3n: 6), y la proyecci3n internacional de la propuesta (puntuaci3n: 7).

La comisi3n valora positivamente que el texto de la obra haya sido escrito originalmente en lengua catalana (puntuaci3n: 5).

#### **L0125 U10 N-OIL 591/21- 2**

Solicitante: Orfeu Negro Unipessoal, Lda

Fechas: octubre 2021

Actividad: publicaci3n en portugu3s de la obra *A volta ao mundo em papel*, ilustrada y escrita por Martina Manyà

Ilustradora: Martina Manyà

Importe solicitado: 2.140,00 €

Importe subvencionable: 2.140,00 €

Puntuaci3n propuesta: 29

Importe propuesto: 1.551,50 €

La comisi3n valora la solicitud presentada por la editorial Orfeu Negro Unipessoal, Lda para la publicaci3n en portugu3s de la obra por encargo *A volta ao mundo em papel*, ilustrada y escrita por Martina Manyà.

La comisi3n valora favorablemente el inter3s del conjunto de la propuesta (puntuaci3n: 7), y el cat3logo y la trayectoria de la editorial Orfeu Negro Unipessoal, Lda, una editorial portuguesa independiente con una importante colecci3n de libros ilustrados para el p3blico infantil, centrada tanto en los aspectos visuales como en la comunicaci3n de ideas (puntuaci3n: 9).



La comisión valora positivamente la trayectoria profesional de la ilustradora, Martina Manyà (puntuación: 6), y la proyección internacional de la propuesta (puntuación: 7).

**L0125 U10 N-OIL 607/21- 2**

Solicitante: Arab Scientific Publishers, Inc

Fechas: febrero 2022

Actividad: publicación en árabe de la obra *T'avorreixes, Minimoni?*, ilustrada y escrita por Rocio Bonilla

Ilustradora: Rocio Bonilla

Importe solicitado: 950,00 €

Importe subvencionable: 805,00 €

Puntuación propuesta: 35

Importe propuesto: 626,11 €

La comisión valora la solicitud presentada por la editorial Arab Scientific Publishers, Inc para la publicación en árabe de la obra *T'avorreixes, Minimoni?*, ilustrada y escrita por Rocio Bonilla.

La comisión valora favorablemente el interés del conjunto de la propuesta (puntuación: 7), y el catálogo y la trayectoria de la editorial Arab Scientific Publishers, Inc, especializada en literatura árabe e internacional para adultos e infantil (puntuación: 7).

La comisión valora muy positivamente la trayectoria profesional de la ilustradora, Rocio Bonilla (puntuación: 9), y la proyección internacional de la propuesta (puntuación: 7).

La comisión valora positivamente que el texto de la obra haya sido escrito originalmente en lengua catalana (puntuación: 5).